

乌漆嘛黑的 中古世纪

The Measly Middle Ages

圣洁与堕落的狂乱协奏曲

泰瑞·狄利 (Terry Deary) ◆著

马丁·布朗 (Martin Brown) ◆绘图

林静慧◆审订 余黛玉◆译



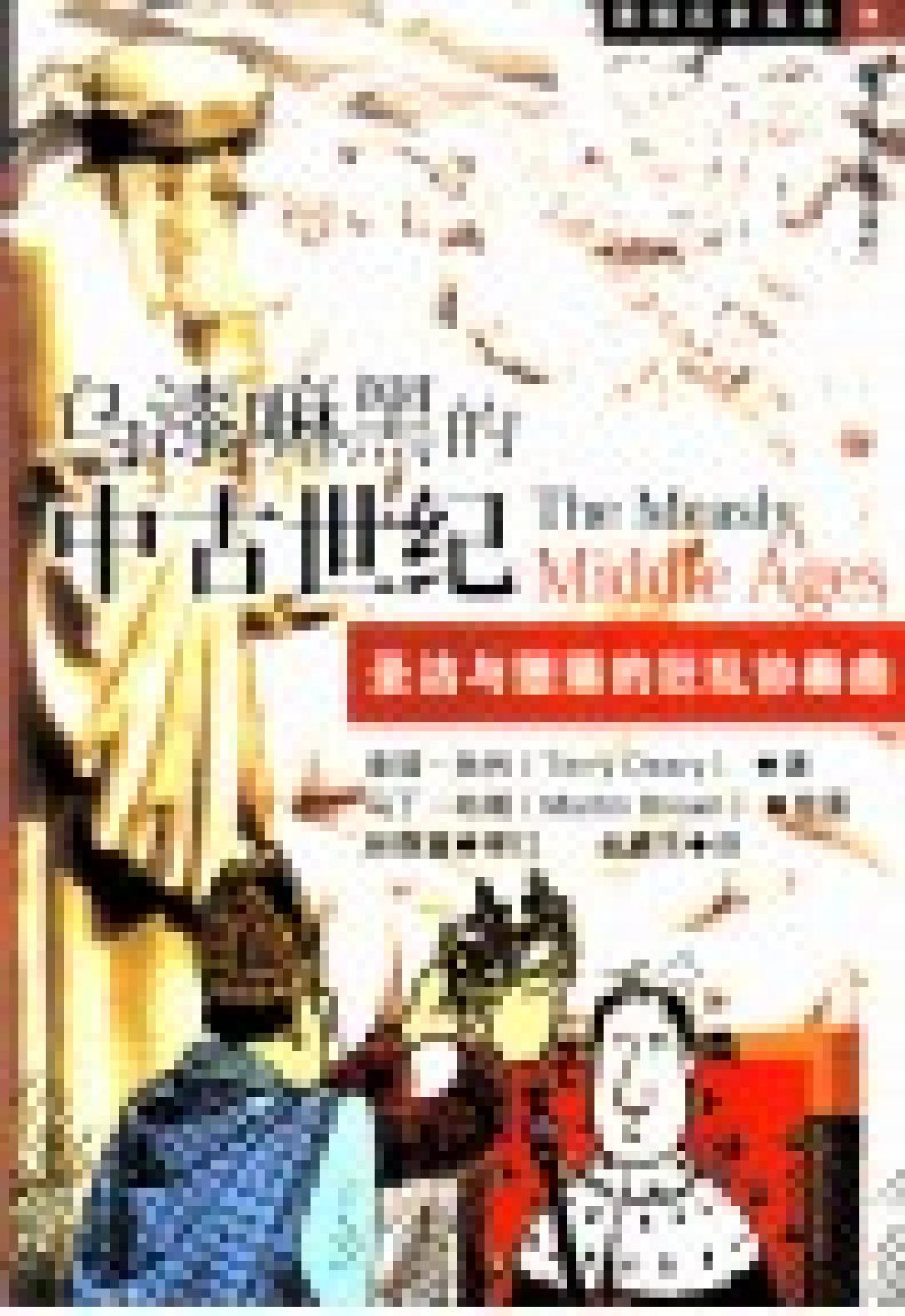
◎ 历史与地理

血腥黑暗的中古世纪

The Bloody Middle Ages

欧洲与伊斯兰的混乱时期

编辑 - 陈冠中 / Terry Ching L. 主編
设计 - 陈冠中 / Richard Ching L. 主編
出版 - 2013 年 11 月 1 日 定价 - 45.00



乌漆嘛黑的 中古世纪

The Measly Middle Ages

圣洁与堕落的狂乱协奏曲

泰瑞·狄利 (Terry Deary) ◆ 著

马丁·布朗 (Martin Brown) ◆ 绘图

林静慧 ◆ 审订 余黛玉 ◆ 译



著作权登记号

图字 16—2006—24

Text© Terry Deary, Illustrations© Martin

Brown 1996

台湾知书房出版社 中文翻译 授权

图书在版编目(CIP)数据

乌漆嘛黑的中古世纪:圣洁与堕落的狂乱协奏曲/
(英)狄利著;余黛玉译. —郑州:中州古籍出版社,
2007.1

(黑暗历史现场)

ISBN 978 - 7 - 5348 - 2633 - 7

I. 乌… II. ①狄…②余… III. 欧洲—古代史—
中古—通俗读物 IV. K502 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 101752 号

责任编辑:王 月

责任校对:同 仁

出版社:中州古籍出版社

(地址:郑州市经五路 66 号 邮政编码:450002)

发行单位:新华书店

承印单位:河南龙华印务有限公司

开本:890mm × 1240mm A5

印张:4.5

字数:80 千字

版次:2007 年 1 月第 1 版 印次:2007 年 1 月第 1 次印刷

书号:ISBN 978 - 7 - 5348 - 2633 - 7 定价:9.00 元

本书如有印装质量问题,由承印厂负责调换。

责任编辑：王 月

责任校对：古 群

黑暗历史现场

历史，是人类事迹、思想与生活形态共同熔铸而成的复合体。在光辉灿烂的历史表相下，往往充满了鲜为人知的诡异情景、怪诞无比的另类风俗，以及难以启齿的骇人密谋。它们在大多数教科书中被刻意忽略不提，却是更全面了解历史真相所不可或缺的元素。

《黑暗历史现场》以图文穿插说明的趣味形式，涵容政经、文化、风俗等各个面向，试图颠覆既有的简单解释，呈现出历史黑幕下无比真实却不可不知的一面。

前言

历史是恐怖的,有时候更混乱得令人费解。人们甚至连昨天发生的事都说说法不一……



如果事情是发生在去年、上个世纪或几百年前,那历史的真相根本无从考据……



你看出问题所在了吗？伊莎白女王被描述成一位时高时矮、肤色既黑且白的女人，而法国农奴们既挨饿受冻却又丰衣足食，每天洁身沐浴可又臭气冲天。历史学家和老师通常只讲他们所认识的事情，那跟历史真相是两码子的事。

你能相信谁呢？谁都不能信！学校课本大概只告诉你历史的一个方面罢了……



这本书将告诉你历史的另一面……



看看这些史实，你自己来判断吧！

目 录

Contents

前言	1
大事年表	1
恶劣的诺曼人	6
封建制度	14
要命的传染病	26
卑鄙的骑士	39



跋扈的安如人	50
恐怖的饮食	61
令人讨厌的兰开斯特家族	72
女人真命苦	82
悲惨世界的小孩	92
中古世纪的脑力激荡	106
腐败的信仰	112
尾声	127
名词对照表	129



大事年表

410 年 在英国的罗马人打道回府。中古世纪的初期揭开序幕，一般称之为“黑暗时代”。

793 年 首批北欧海盗袭击一间修道院，这些疯子屠杀了一些修士。

851 年 北欧海盗第一次在英格兰停留过冬。

871 年 阿尔弗烈德大帝成为韦塞克斯的国王。他统治英格兰的南部，慷慨地将北部让给丹麦的维京人。

899 年 阿尔弗烈德去世，入土安葬。阿尔弗烈德大帝变成了棺材里的阿尔弗烈德。

1017 年 北欧海盗获胜，克特（或克努特）成为英格兰的国王。

1066 年 贪得无厌的诺曼骑士无



法安于法国的生活。这些好斗的家伙也想染指英格兰。于是他们大举入侵,并将英王哈罗德碎尸万段。诺曼的首领威廉爵士夺走了哈罗德的王位。历史学家通常以此作为中古世纪后期的起点。



1086 年 唯利是图的威廉下令制作所有国土及人民的清册,以便向他们征税。这就是《土地调查清册》(英文字义为“末日书”,意指可以使用到世界末日)出炉之因。



1099 年 欧洲军团为基督教会出征到耶路撒冷。这些前往圣地的宗教远征军就是著名的“十字军”(圣军)。十字军东征大获全胜。



1215 年 约翰国王过于贪金图权。他的上议院议员逼迫他签下《大宪章》,将权力交还给人民……

不过,是交还给有钱的人民就是了。

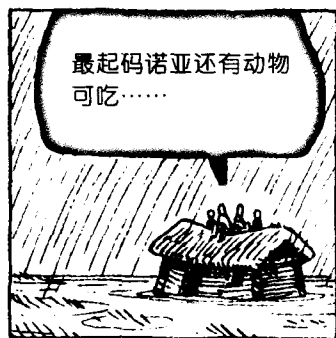
1264 年 亨利三世与上议院议员起了冲突,叛变首领蒙佛特的西蒙将他抓了起来,并独揽政权长达一年。皇家军队设法在一年内杀害西蒙,将他的头颅送给莫蒂默夫人当礼物。(又不是圣诞节!)



1291 年 十字军被逐出圣地。十字军东征结束。这些身穿铁甲的男性接下来要攻打谁呢? 结果是:自相残杀!



1303 年 波罗的海结冰了,于是开始我们现在所知的小冰河时期(持续到1700年)。收成季节缩短,稀少的粮食代表饥荒及百万人民的灾难。



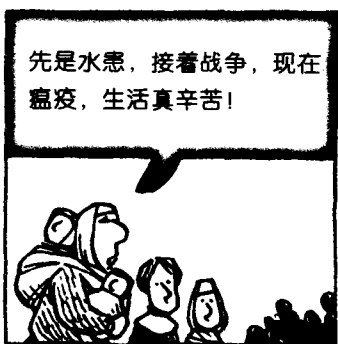
1315 年 发生规模类似《圣经》上诺亚时的洪水。农作物全部遭殃。数百万人更加饥饿、悲惨。据报道,欧洲人民饥不择食,居然吃起猫、狗、鸽屎,甚至自己的小孩。

1337 年 英王爱德华三世自称为法国国王。法国人不同意,因此他们开战,打了又打(停了再打)……这是百年战争的开始。



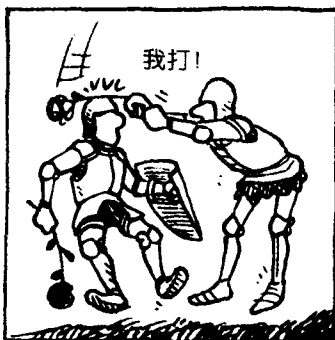
1349 年 黑死病造成数百万名欧洲人死亡。

1431 年 法国女豪杰圣女贞德,在战场中大败英国军队后被捕。她以女巫罪名被烧死。



1453 年 英法百年战争结束,前后历经 116 年。

1459 年 英国开始内战! 玫瑰战争,是兰开斯特(红玫瑰)家族与约克(白玫瑰)家族争夺英国王位之战。



1485 年 亨利·都铎赢得博斯沃思原野战役并从理查三世手中夺得王位。他串联了红玫瑰与白玫瑰两大家族。

1492年 克里斯托弗·哥伦布发现美洲新大陆。新的世界,新的年代,混乱的中古世纪落幕。(虽然之后也好不到哪去!)



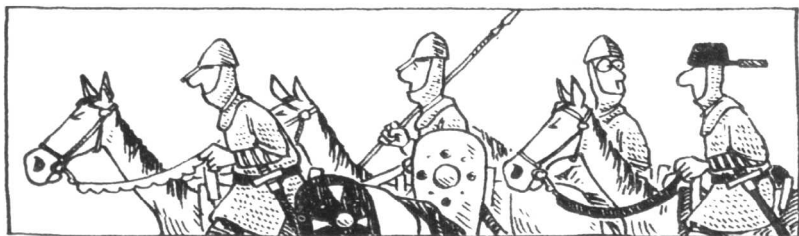
恶劣的诺曼人

遍体鳞伤的英国人被压迫达千年之久。在公元 43 年,罗马人摧毁了他们;5 世纪时,撒克逊人屠杀他们;9 世纪时,北欧海盗征服他们。这就是所谓的“黑暗时代”。(当时真的是蛮“黑暗”的,因为电灯还没发明出来!)

不过,诺曼人终于在 1066 年赢了他们。甚至连老师们都知道征服者威廉于 1066 年登陆,打赢了黑斯廷斯战役。诺曼人接掌了英格兰。

这些诺曼人就是定居在法国北部的北欧海盗,他们头戴尖帽子。谁能怪他们呢?他们大概听说过法国不列塔尼的杰弗里国王的故事……

杰弗里国王在前往罗马的途中,他的一双猎鹰在酒馆院子里攻击了一只鸡。这惹火了酒馆主人的妻子,她随即拾起一只铁锅丢向杰弗里。铁锅击中这位国王的头,他因此而死。恶劣的诺曼人乘虚而入,抢走了杰弗里的土地。因此,诺曼人戴着头盔以防天外飞来一锅。



诺曼人拥有不少的作家及修士来记录他们当时的历史。我们已不是“在黑暗中摸索”，我们已远离了黑暗时代，进入中古世纪的后期。

混乱的中古世纪是严峻的时代，生活极艰困。稀少的粮食以及致命的瘟疫……或战争……或磨难……或只是工作过量。



你还敢抱怨家庭作业、历史课很难，学校的营养午餐很差吗？

嗜血比尔

公元1066年，当时诺曼人的领袖是征服者比尔（即威廉，“比尔”是威廉的小名）。他宣称英格兰的爱德华国王已允诺将英国王位让给他，而哈罗德国王也如此宣称。这将是两位悍将之间的你死我活之争。英格兰人必定是希望哈罗德获胜，因为大比尔嗜血成性……

☆诺曼底的威廉被嘲讽为皮匠（制革工人）之子。当他在1048年攻打法国的阿烈松时，当地人将皮革挂出来取笑

他,并大叫说:“皮匠之子这下可有得忙了。”或许你听来无关痛痒,但却让大比尔火冒三丈。他进攻击抓走 34 位囚犯。

他让他们排列在城墙前面。当阿烈松的人民围观时,他将囚犯们的手脚砍断,血溅满墙。“若是你们不投降,下场就是如此!”他这么威胁。于是他们全都投降了。

☆威廉率领一支军队攻打亚奎斯伯爵。由于他行军速度过快,当他抵达亚奎斯城外时,跟上的士兵只有 6 名。伯爵率领 4300 名骑士在那里等着。威廉对着伯爵冲去,而伯爵掉头奔回安全的城里。300 名骑士也随他逃回城中。这位伯爵还是威廉的叔叔呢!

☆威廉想占领法国的缅因,也想染指英格兰的缅因。蒙蒂斯的沃尔特也宣称两者皆为他所有。于是,威廉逮捕沃尔特及其妻,将他们囚于法雷斯至死为止。某些史学家说他们是被毒死的!

☆威廉征服英格兰后的政权布满荆棘。一位当时的史学家描述道:“恶魔带着火与剑横越这块土地。”不过,仁慈的威廉废除了死刑。他的最后一条法律写道:“我严禁任何人因任何罪行而被处决或吊死,但他的双眼必须挖出。”不过,在公元 1076 年一位名为华瑟夫的英国伯爵造反,威廉压根忘了这条法律。他在温切斯特将华瑟夫斩首示众。真够健忘的!